



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/HRC/4/106
21 de febrero de 2007

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS
Cuarto período de sesiones
Tema 2 del programa provisional

**APLICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN 60/251 DE LA ASAMBLEA
GENERAL, DE 15 DE MARZO DE 2006, TITULADA
"CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS"**

**Actividades de información pública en la esfera de los derechos humanos,
en particular la Campaña Mundial de Información Pública sobre los
Derechos Humanos**

Informe del Secretario General*

Resumen

El texto que figura a continuación contiene información sobre las actividades emprendidas en el marco de la Campaña Mundial de Información Pública sobre los Derechos Humanos. El informe no contiene recomendaciones concretas. En él se exponen las actividades desarrolladas por la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, los servicios de información de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena y otros centros de información de las Naciones Unidas. Se describen diversos productos y servicios destinados a diferentes públicos y audiencias, con especial hincapié en el empleo de modernos medios de comunicación como los sitios y las transmisiones web.

* Este informe se ha presentado con retraso para incluir en él la información más reciente.

ÍNDICE

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. INTRODUCCIÓN	1 - 5	3
II. ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA OFICINA DEL ALTO COMISIONADO PARA LOS DERECHOS HUMANOS	6 - 28	4
A. Programa de publicaciones.....	6 - 16	4
B. Utilización de medios electrónicos.....	17 - 20	6
C. Enlace con los medios de información.....	21 - 22	7
D. Programas de divulgación	23 - 28	7
III. DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN PÚBLICA	29 - 86	8
A. Actividades del Servicio de Información de las Naciones Unidas en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	61 - 67	16
B. Actividades del Servicio de Información de las Naciones Unidas en la Oficina de las Naciones Unidas en Viena.....	68 - 72	17
C. Actividades del Centro Regional de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental	73 - 78	18
D. Actividades de otros centros de información y Oficinas de las Naciones Unidas.....	79 - 86	19

I. INTRODUCCIÓN

1. El Consejo de Derechos Humanos, en su decisión 2/102, de 6 de octubre de 2006, pidió a la Alta Comisionada para los Derechos Humanos que siguiera "llevando a cabo sus actividades, de conformidad con todas las anteriores decisiones aprobadas por la Comisión de Derechos Humanos, y que [actualizara] los informes y estudios pertinentes". Con respecto a la cuestión que se examina, el Secretario General presentó un amplio informe bienal (E/CN.4/2005/92) a la Comisión de Derechos Humanos, en su 61º período de sesiones, de conformidad con la resolución 2003/62. La Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH) entiende que la decisión 2/102 mantiene el anterior ciclo bienal de presentación de informes con respecto a esta cuestión hasta que el Consejo decida otra cosa. En consecuencia, el presente informe aborda la cuestión de las actividades de información pública en el sector de los derechos humanos, en particular la Campaña Mundial de Información Pública sobre los Derechos Humanos.
2. En su resolución 44/128, de 8 de diciembre de 1988, la Asamblea General inició la Campaña Mundial de Información Pública sobre los Derechos Humanos con el fin de incrementar la comprensión y el conocimiento de los derechos humanos y las libertades fundamentales y de enseñar a la opinión pública los mecanismos internacionales existentes para promover y proteger esos derechos y libertades y la labor que realiza las Naciones Unidas para llevarlos a efecto.
3. En la resolución 48/141 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1993, se mencionó específicamente la coordinación de los programas de educación e información pública de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos como parte del mandato del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.
4. La Alta Comisionada para los Derechos Humanos ha destacado repetidas veces la importancia que atribuye a las actividades de sensibilización de la opinión pública respecto de los derechos humanos. Para lograr ese objetivo, destacó en su Plan Estratégico de Gestión 2006-2007 la necesidad de aumentar la capacidad de comunicación de la Oficina. La Dependencia de Asuntos Públicos y la Dependencia de Información Pública se han fusionado para formar una Sección de Comunicaciones más amplia, que está integrada por tres dependencias: Dependencia de Relaciones con los Medios de Comunicación, Dependencia Editorial y de Publicaciones, y Dependencia de la Web y Audiovisual. La sección depende directamente del Alto Comisionado Adjunto.
5. El presente informe complementa la información y las estimaciones contenidas en el último informe del Secretario General a la Comisión de Derechos Humanos. El informe pertinente de la Alta Comisionada al Consejo de Derechos Humanos (A/HRC/4/85) contiene información adicional sobre otras actividades educativas en el sector de los derechos humanos llevadas a cabo en el marco del Programa Mundial para la educación en derechos humanos (desde 2005 hasta la fecha).

II. ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA OFICINA DEL ALTO COMISIONADO PARA LOS DERECHOS HUMANOS

A. Programa de publicaciones

6. El objetivo del programa de publicaciones del ACNUDH es sensibilizar acerca de los derechos humanos y las libertades fundamentales y dar a conocer los medios de promoverlos y protegerlos internacionalmente. Otro de sus objetivos es conseguir que se discutan las cuestiones de derechos humanos de que se ocupan los órganos de las Naciones Unidas.

7. Desde el último informe del Secretario General, la demanda de publicaciones del ACNUDH ha aumentado considerablemente. Durante el período que se examina, la Oficina distribuyó más de 268.712 ejemplares de publicaciones de derechos humanos, además de los 2.000 ejemplares de cada publicación que la Sección de Distribución de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra envía periódicamente a una lista de abonados elaborada conjuntamente por el ACNUDH y la Sección de Distribución. Asimismo, el ACNUDH aumentó considerablemente el número de publicaciones accesibles en su sitio web.

1. Folletos Informativos

8. En la serie de Folletos Informativos se examinan cuestiones de derechos humanos y se explican la estructura y los procedimientos de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos y los mecanismos especiales de las Naciones Unidas. El objetivo es facilitar al lector la comprensión de los derechos humanos básicos y los mecanismos internacionales creados para promoverlos y protegerlos. Todos los folletos figuran en el sitio web del ACNUDH, lo que contribuye a su difusión, a reducir el número de ejemplares impresos y a racionalizar los costos.

9. Durante el período que se examina, se publicaron los Folletos Informativos N° 15 (Rev.1), *Derechos civiles y políticos: El Comité de Derechos Humanos*, en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso; N° 24 (Rev.1), *La Convención internacional sobre los trabajadores migratorios y su Comité*, en español, francés e inglés y, N° 30, *El sistema de tratados de derechos humanos de las Naciones Unidas: introducción a los tratados de derechos humanos básicos y los órganos creados en virtud de tratados*, en chino, inglés y ruso.

2. Formación y material de enseñanza

10. La Serie de Capacitación Profesional consta de guías y manuales destinados a difundir la normativa internacional entre un público escogido por su capacidad para influir en la situación de los derechos humanos en los países. Aunque el objetivo primordial es que estas publicaciones sirvan de apoyo a las actividades de capacitación del Programa de cooperación técnica del ACNUDH, también son un medio práctico al alcance de las organizaciones que imparten capacitación sobre los derechos humanos a grupos de profesionales.

11. Durante el período que se examina, se publicaron los siguientes números de la serie: N° 9, *Los derechos humanos en la administración de justicia: Manual de derechos humanos para magistrados, fiscales y abogados*, en árabe; N° 11, *Los derechos humanos y las prisiones: Manual de capacitación de funcionarios de prisiones en derechos humanos*, en árabe, francés,

inglés y ruso; N° 11/Add.1, *Los derechos humanos y las prisiones: Recopilación de instrumentos internacionales de derechos humanos relacionados con la administración de justicia*, en árabe, chino, francés, inglés y ruso; N° 11/Add.2 *Los derechos humanos y las prisiones: Guía para el instructor en derechos humanos para funcionarios de prisiones*, en árabe, español, francés, inglés y ruso; N° 11/Add.3 *Los derechos humanos y las prisiones: Manual de bolsillo de normas internacionales de derechos humanos para funcionarios de instituciones penitenciarias*, en todos los idiomas oficiales; N° 12, *Derechos económicos, sociales y culturales - Manual para las Instituciones Nacionales de Derechos Humanos*, en todos los idiomas oficiales; y N°13, *Derechos humanos - Manual para Parlamentarios*, publicado conjuntamente con la Unión Interparlamentaria en francés e inglés.

12. En el ámbito del Decenio de las Naciones Unidas para la educación en la esfera de los derechos humanos, que comprende una serie de publicaciones en apoyo de las iniciativas generales de educación en la esfera de los derechos humanos desarrolladas por todos los organismos colaboradores, se publicó una versión revisada de *ABC: La enseñanza de los derechos humanos - Actividades prácticas para escuelas primarias y secundarias*, en español. Se distribuyeron sendos carteles de la Declaración Universal de Derechos Humanos con el texto en español, francés e inglés. Por último, se publicó, conjuntamente con la UNESCO, el *Plan de Acción para la primera fase del Programa Mundial para la educación en derechos humanos*, en inglés.

3. Publicaciones sobre temas especiales

13. Los documentos sobre temas especiales ahondan en determinadas cuestiones. Los temas se eligen teniendo en cuenta su pertinencia y urgencia, así como hechos recientes que hayan dado lugar a un nuevo punto de vista o enfoque que exija un análisis más detenido. Durante el período que se examina, se publicaron varios documentos sobre temas especiales: *Directrices internacionales sobre el VIH/SIDA y los derechos humanos - Versión refundida, 2006* (en inglés); *Los derechos humanos y los acuerdos comerciales mundiales - Utilización de las cláusulas de la excepción general para proteger los derechos humanos* (en árabe, chino, inglés y ruso); *Preguntas frecuentes sobre el enfoque de derechos humanos en la cooperación para el desarrollo* (en español, francés e inglés); *Reconstruyendo Vidas: 25 Años - El Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las Víctimas de la Tortura* (en español, francés e inglés); *El derecho de los pueblos indígenas a una vivienda adecuada - Panorama mundial* (publicado conjuntamente con el CNUAH, en inglés); *Integración de los derechos humanos en la actividad comercial* (publicado conjuntamente con el Pacto Mundial de las Naciones Unidas, en inglés); *Dimensiones del racismo* (publicado conjuntamente con la UNESCO, en inglés); *Evaluar la Eficacia de las Instituciones Nacionales de Derechos Humanos* (publicado conjuntamente con el Consejo Internacional de Políticas de Derechos Humanos, en español, francés e inglés), y *Principios y directrices acerca de un planteamiento de derechos humanos para las estrategias de reducción de la pobreza* (en inglés, en la Web).

14. Los instrumentos para consolidar el imperio de la ley en los Estados que salen de situaciones de conflicto comprendieron los siguientes: *Comisiones de la verdad*, en árabe, francés e inglés; *Estructuración del sector judicial*, en árabe, francés e inglés; *Seguimiento de los sistemas jurídicos*, en árabe, francés e inglés; *Iniciativas de enjuiciamiento*, en árabe e inglés; *Depuración: un marco operacional*, en árabe e inglés.

4. Material de referencia

15. Las publicaciones de referencia del ACNUDH ponen a disposición de investigadores y juristas especializados en los derechos humanos instrumentos fundamentales en la materia y otra información esencial. Ese material incluye la jurisprudencia de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos que figura en las publicaciones siguientes: *Compilation of documents or texts adopted and used by various intergovernmental, international, regional and subregional organizations aimed at promoting and consolidating democracy* (Recopilación de documentos o textos aprobados y utilizados por diversas organizaciones intergubernamentales, internacionales, regionales y subregionales para promover y consolidar la democracia), en inglés; *Selección de decisiones del Comité de Derechos Humanos adoptadas con arreglo al Protocolo Facultativo* (vol. IV), en español, francés y ruso; *Selección de decisiones del Comité de Derechos Humanos adoptadas con arreglo al Protocolo Facultativo* (vol. V), en español, francés e inglés; *Selección de decisiones del Comité de Derechos Humanos adoptadas con arreglo al Protocolo Facultativo* (vol. VI), en inglés y ruso; *Selección de decisiones del Comité de Derechos Humanos adoptadas con arreglo al Protocolo Facultativo* (vol. VII), en inglés; y *Los principales tratados internacionales de derechos humanos*, en chino, español y ruso.

5. Material de promoción

16. El material de promoción tiene por objeto informar a la opinión pública de lo que hacen las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos. Se ofrece respuesta a las preguntas más frecuentes sobre su programa de derechos humanos, y se informa sobre el modo de utilizar el sistema cuando se violan los derechos humanos. En este contexto, se dispone de la publicación *Working with OHCHR: A Handbook for NGOs* (Colaborar con el ACNUDH: Manual para las ONG), en inglés (en la Web). Además se publicó *The United Nations Voluntary Fund on Contemporary Forms of Slavery* (Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Luchar contra las Formas Contemporáneas de la Esclavitud), en inglés y ruso.

B. Utilización de medios electrónicos

17. El sitio del ACNUDH en Internet es una fuente indispensable de información acerca de los derechos humanos para usuarios de todo el mundo. Para informar a los países en desarrollo y a los países desarrollados sobre las cuestiones y actividades de derechos humanos de las Naciones Unidas, se han mejorado los servidores utilizando la tecnología más avanzada. El registro del sitio muestra que el número de visitantes ha aumentado de manera constante.

18. El ACNUDH ha seguido mejorando su sitio en Internet y en enero de 2006 rediseñó su página principal y amplió el contenido de su sitio web para llegar a un público más amplio. Se han actualizado las páginas que contienen información sobre los derechos humanos por países con el fin de centralizar toda la información pertinente sobre cada país y facilitar así la navegación a los usuarios.

19. La Oficina está desplegando esfuerzos para que el contenido de su sitio web esté al alcance de todos, incluidas las personas con discapacidades. En este sentido, sigue diseñando sus páginas en Internet de conformidad con las recomendaciones internacionales sobre accesibilidad.

20. Teniendo presente que el contenido plurilingüe es fundamental para informar acerca de los derechos humanos, el ACNUDH ha creado un sistema de gestión de documentos que permite a los usuarios acceder a los documentos de derechos humanos de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales. El sistema está vinculado con las páginas en Internet y las funciones de búsqueda con un medio sencillo de encontrar la información pertinente.

C. Enlace con los medios de información

21. La Oficina ha seguido reforzando su capacidad para transmitir el mensaje sobre derechos humanos a través de los medios de información. El personal del ACNUDH encargado del enlace con esos medios, informa periódicamente a la prensa internacional de las actividades de la Oficina y los programas de derechos humanos en general. También participa en la elaboración de la estrategia de comunicación del ACNUDH, acompaña a la Alta Comisionada en sus desplazamientos sobre el terreno, prepara las declaraciones para la prensa, organiza las apariciones de la Alta Comisionada en los medios de comunicación, ayuda a satisfacer las necesidades de enlace de los mecanismos de procedimientos especiales y los órganos creados en virtud de tratados con los medios de información, y ayuda a redactar y difundir artículos de opinión y de otro tipo en publicaciones internacionales importantes.

22. Entre las actividades más destacadas emprendidas en 2005 y 2006, la Sección de Comunicaciones ayudó al redactor de la Alta Comisionada a elaborar, traducir y difundir siete artículos de opinión. Cinco funcionarios de categoría superior siguieron cursos de capacitación en medios de comunicación en 2006. Se prepararon y distribuyeron dos carpetas de información temática para los medios de comunicación y otros asociados sobre las cuestiones de derechos humanos de la tortura (en inglés) y la pobreza (en todos los idiomas oficiales). También se prepararon y distribuyeron carpetas de información para los medios de información con motivo del primer período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos, el vigésimo quinto aniversario del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las Víctimas de la Tortura y la presentación del estudio del Secretario General sobre la violencia contra los niños. Durante el período que se examina, la Dependencia colaboró con el Servicio de Información de las Naciones Unidas (SINU) en Ginebra y la Subdivisión del ACNUDH de Tratados y de la Comisión en dos seminarios de capacitación para periodistas de todo el mundo acerca de la labor que desarrolla la Oficina de promoción y protección de los derechos humanos. En 2006, la Sección también proporcionó un moderador al Grupo de Trabajo sobre Derechos Humanos del Programa de Estudios de Posgrado, organizado por el SINU en Ginebra.

D. Programas de divulgación

1. Sesiones de información

23. La Sección de Comunicaciones organiza periódicamente sesiones de información para estudiantes, diplomáticos, periodistas, funcionarios, personal académico, profesores y organizaciones no gubernamentales (ONG). También proporciona personal especializado para las sesiones de información organizadas por el SINU en Ginebra. Durante el período que se examina, el personal del ACNUDH impartió más de 130 sesiones de información. Actualmente se dispone de los medios para celebrarlas en árabe, chino y ruso además de español, francés e inglés.

2. Exposiciones y conmemoraciones relacionadas con los derechos humanos

24. Como parte de las iniciativas de divulgación general del ACNUDH en el bienio 2005-2006, el personal de divulgación organizó una exposición de obras de arte de víctimas de la tortura, con ocasión del Día de los Derechos Humanos de 2005. La exposición se inauguró en el Palacio de las Naciones el 10 de diciembre y estuvo abierta durante un mes.

25. Las actividades del Día de los Derechos Humanos en 2006 se centraron en el lema "La lucha contra la pobreza: obligación, no caridad". Además de preparar documentos de información básica sobre la cuestión de la pobreza, el equipo de divulgación prestó apoyo global a los centros de información de las Naciones Unidas (CINU) y al personal del ACNUDH sobre el terreno y otros asociados en la observancia del Día de los Derechos Humanos.

26. El personal de divulgación también colaboró estrechamente con el país anfitrión para llevar a cabo actividades de sensibilización acerca de la labor de promoción y protección de los derechos humanos de todos llevada a cabo por la Oficina durante el período que se examina. A fin de conmemorar el primer período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos, el personal de divulgación participó activamente en la planificación de la colección de Human Rights Watch y del día de puertas abiertas celebrado el 18 de junio de 2006, cuando se abrió el Palais Wilson a la visita del público en general. Las actividades previstas para el día comprendían una exposición sobre cuestiones de derechos humanos y la proyección de una película sobre la Declaración Universal de Derechos Humanos. También se instalaron puestos de información en el Palais Wilson y el Parc des Bastions durante la Fiesta de la Música de Ginebra.

3. Programa de pasantías

27. Durante el período que se examina, el ACNUDH, como participante en el programa correspondiente de las Naciones Unidas, ofreció pasantías a 176 estudiantes de posgrado para que pudieran conocer directamente las actividades y los procedimientos de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos. Las pasantías se conceden sin ningún compromiso financiero del ACNUDH o de cualquier otro órgano de las Naciones Unidas.

4. Cursos de formación y otras actividades de cooperación técnica con un elemento de información pública

28. En el informe anual del Secretario General al Consejo de Derechos Humanos sobre los servicios de asesoramiento y cooperación técnica en materia de derechos humanos (A/HRC/4/94) se describen los cursos de formación, seminarios y talleres organizados por el ACNUDH.

III. DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN PÚBLICA

29. El Departamento de Información Pública de la Secretaría dio a conocer la labor de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos utilizando diversos medios de comunicación y de difusión de información de que disponía. Las nuevas tecnologías han acelerado la difusión de información por medios electrónicos, complementando, y en algunos

casos reforzando, los medios tradicionales. Como resultado del Plan de Acción de la Oficina de la Alta Comisionada y en apoyo de él, el Departamento ha reforzado su relación de trabajo con el ACNUDH.

30. El Departamento siguió ocupándose de la labor relacionada con los derechos humanos de los órganos intergubernamentales de las Naciones Unidas, en particular la Asamblea General, la Comisión de Derechos Humanos, y su sucesor el Consejo de Derechos Humanos, y los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos. Difundió información aplicando un enfoque multimedia y distribuyó material informativo a los medios de comunicación en el marco de conferencias de prensa, sesiones de información para la prensa y otras actividades especiales de información para esos medios, en el sitio web de las Naciones Unidas, a través de programas de radio y televisión, en exposiciones, eventos especiales y actividades con organizaciones educativas y no gubernamentales, y mediante servicios públicos para visitantes y personas que solicitan información. El material informativo se preparó en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y se difundió en todo el mundo, en particular a través de la red de centros y servicios de información y oficinas de las Naciones Unidas. Gran parte del material también se adaptó a idiomas locales.

31. A continuación se resumen las principales actividades llevadas a cabo por el Departamento desde enero de 2005 hasta diciembre de 2006.

32. El portal del Centro de Noticias ONU (www.un.org/news) es una de las áreas más visitadas del sitio web de las Naciones Unidas, con casi 1 millón de consultas mensuales. Durante el período que se examina, se colocaron en el sitio más de 1.400 artículos sobre cuestiones y actividades de derechos humanos. También se distribuyeron esos artículos a los casi 50.000 suscriptores del servicio de noticias de última hora y urgentes por correo electrónico del Servicio de Noticias de las Naciones Unidas (en francés e inglés) y se publicaron en diversos sitios web del sistema de las Naciones Unidas y externos, especialmente los de los principales medios de difusión, los servicios de selección de noticias de actualidad, ONG e instituciones educativas. "Derechos Humanos" es una de las principales secciones de la página principal del Centro de Noticias ONU, y también forma parte de su servicio alimentador RSS (Really Simple Syndication), que permite a los suscriptores recibir noticias sobre determinados temas en forma digitalizada a medida que se actualizan. A raíz del establecimiento del Consejo de Derechos Humanos, se creó una nueva página especial denominada "News Focus" dedicada al nuevo órgano, que atrajo a miles de visitantes.

33. La Sección encargada del sitio web del Departamento, en colaboración con el SINU de Ginebra, cubrió tres períodos ordinarios de sesiones del Consejo en 2006, lo que comprendió la grabación en directo para la Web de 190 horas de sesiones y más de 2.750 secuencias de vídeo en inglés y el idioma original. Se podía acceder a ellos a través de una página especial de transmisiones web y enlaces con las páginas principales del ACNUDH y el Consejo de Derechos Humanos. Es la primera vez que se hacía esa transmisión web desde Ginebra, y se recibió información de una reacción positiva de ONG, en particular Amnesty International, el South Asia Human Rights Documentation Centre, Pax Romana y el Centro Internacional de Derechos Humanos y Desarrollo Democrático (Derechos y Democracia).

34. Durante el período que se examina, el Servicio de Prensa publicó 311 comunicados de prensa en inglés y 301 en francés sobre cuestiones de derechos humanos, 10 por mes, como promedio, en cada idioma.

35. El Servicio de Radio se ocupó de los derechos humanos en los programas diarios, semanales y mensuales que se transmiten en los seis idiomas oficiales, así como en portugués, swahili y otros idiomas no oficiales. Durante el período que se examina, se produjeron más de 800 programas sobre derechos humanos en distintos formatos: noticias, artículos y entrevistas. Los temas tratados fueron, entre otros, los siguientes: los derechos de la mujer, las personas con discapacidades, los niños, los grupos de minorías étnicas, los pueblos indígenas, el establecimiento del Consejo de Derechos Humanos, y cuestiones de derechos humanos en zonas asoladas por la guerra o políticamente inestables.

36. La cobertura de las cuestiones de derechos humanos en televisión y en vídeo comprendió la distribución de 270 noticias y artículos a través de UNifeed, un nuevo servicio de distribución de vídeos establecido en 2005 que actualmente sirve a casi 700 órganos de teledifusión mediante satélite de todo el mundo. Antes de que existiera UNifeed, ese material era producido y distribuido por agencias, fondos, misiones de mantenimiento de la paz y sedes regionales en diversas partes del mundo, y a menudo no tenían acceso a él todas las emisoras el mismo día. La ONU en Acción, un programa de vídeo semanal de tres a cuatro minutos de duración sobre la labor de las Naciones Unidas, publicó reportajes sobre derechos humanos en 24 ocasiones. Crónica Mundial, un programa de entrevistas a expertos sobre diversas cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas, transmitió reportajes sobre derechos humanos en 11 ocasiones durante el período que se examina (este programa terminó en marzo de 2006).

37. Durante las intensas negociaciones previas a la aprobación por la Asamblea General de la resolución por la que se establecía el Consejo de Derechos Humanos, el Departamento colaboró estrechamente con la Oficina del Presidente de la Asamblea General y el ACNUDH en una labor de divulgación a través de los medios de comunicación, entre otras cosas organizando entrevistas y sesiones de información con el Presidente de la Asamblea y funcionarios de las Naciones Unidas para los medios en la Sede. A raíz de la aprobación de la resolución, el Departamento se esforzó en dar a conocer el nuevo órgano, preparando diversos materiales en los que se exponían las nuevas características importantes que lo diferenciaban de su predecesor. En estrecha cooperación con el ACNUDH, el Departamento colaboró en la preparación de mensajes importantes y una estrategia de comunicación para la sesión inaugural del Consejo, participó en la preparación de una carpeta de prensa y destacó a un oficial de información adicional en Ginebra a fin de mantener una relación dinámica con los medios.

38. Tomando en consideración la importancia de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad por ser el primer tratado de derechos humanos del siglo XXI que ofrece la posibilidad de mejorar la vida de unas 650 millones de personas, el Departamento prestó apoyo y servicios de comunicaciones durante la fase precedente a la aprobación de la Convención por la Asamblea General en diciembre de 2006. Comprendió la preparación de artículos de prensa y un texto para el sitio web y la organización de sesiones de información para la prensa, una de las cuales se celebró justo después de la aprobación, en la que participaron el Presidente del comité de negociación y dos representantes de la Alianza Internacional de Personas con Discapacidad. La aprobación de la Convención fue objeto de gran atención por los principales medios de información de todo el mundo.

39. En 2006, el Departamento organizó e hizo de moderador en cuatro conferencias de prensa para relatores especiales de derechos humanos sobre la República Popular Democrática de Corea, la tortura, la lucha contra el terrorismo y la alimentación. Esas conferencias de prensa recibieron bastante atención de los medios de información, y ulteriormente se refundieron y se transmitieron al ACNUDH.

40. La observancia del Día de los Derechos Humanos (10 de diciembre) en Nueva York, Ginebra y otras Oficinas de las Naciones Unidas ofrece una importante oportunidad para que el Departamento dé a conocer la labor de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos. En 2005 y 2006, el Departamento preparó el sitio web para el Día de los Derechos Humanos en los seis idiomas oficiales, dispuso la traducción a todos los idiomas oficiales de material de prensa y de información pública preparado por el ACNUDH y lo difundió por medios electrónicos y a través de la red de CINU a públicos seleccionados. Un artículo de opinión de la Alta Comisionada para los Derechos Humanos sobre el tema de los derechos humanos y la pobreza apareció en 30 publicaciones de 27 países en diciembre de 2006.

41. En 2006, el Departamento también patrocinó, en colaboración con el ACNUDH, un concurso de ensayo sobre el Día de los Derechos Humanos. El concurso, que fue acogido por el *Cyberschoolbus* de las Naciones Unidas, estaba abierto a la participación de estudiantes de 8 a 18 años, y se recibieron unas 700 colaboraciones de todo el mundo en todos los idiomas oficiales. Teniendo en cuenta la importancia y la demanda de material didáctico sobre derechos humanos, el *Cyberschoolbus* está colaborando con la Dependencia de Traducción al Alemán de la Secretaría y varias ONG de derechos humanos de Austria y Alemania para preparar una versión en alemán del sitio web del *Cyberschoolbus* que haga mucho hincapié en las cuestiones de derechos humanos. El nuevo sitio web se abrirá en el primer semestre de 2007.

42. El Departamento acogió a conferencias anuales de estudiantes organizadas en observancia del Día de los Derechos Humanos para promover una mayor conciencia acerca de las cuestiones de derechos humanos entre los jóvenes y alentarlos a hallar medios de acción en favor de esos derechos. Por medio de esas conferencias, el Departamento colaboró con varios grupos educativos y no gubernamentales para lograr una mayor toma de conciencia con respecto a determinadas cuestiones, utilizando múltiples medios, y atraer a participantes en conferencias sobre cuestiones tales como "El agua como derecho humano" (2005) y "Migración y desarrollo: desafíos en materia de derechos humanos" (2006). A través de videoconferencia, un sitio web interactivo y correo electrónico, estudiantes de todo el mundo prepararon planes de acción sobre cada tema, que reunidos en la Sede fueron presentados al Presidente de la Asamblea General.

43. El Departamento también participó en la primera conferencia de maestros sobre derechos humanos celebrada en la Universidad Adelphi de Nueva York. En un seminario organizado conjuntamente por el *Cyberschoolbus* y "Las Naciones Unidas trabajan para usted" se presentó a maestros de distintos países el material didáctico preparado por las Naciones Unidas sobre cuestiones de derechos humanos para su uso en las clases.

44. El Departamento, en la Sede, y los CINU organizaron actividades para celebrar otros días especiales relacionados con los derechos humanos, en particular el Día Internacional de la Mujer (8 de marzo), el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial (21 de marzo), el Día Mundial de la Libertad de Prensa (3 de mayo), el Día Internacional en Apoyo de las Víctimas de la Tortura (26 de junio), el Día Internacional de las Poblaciones Indígenas del

Mundo (9 de agosto), el Día Internacional para la Tolerancia (16 de noviembre) y el Día Mundial del SIDA (1° de diciembre). El Departamento preparó hojas informativas y colaboró con el ACNUDH y otros asociados en la organización de actos para los medios de comunicación y otros eventos especiales relacionados con muchos de esos días.

45. Durante el período que se examina, se publicaron en la revista *UN Chronicle* y su edición en línea varios artículos sobre derechos humanos, incluido un informe especial titulado "General Assembly Creates New Human Rights Council, The Human Rights Council at a Glance". Otros temas fueron los siguientes: el tráfico de seres humanos y la difusión del VIH/SIDA, los nexos entre los acuerdos comerciales y las violaciones de los derechos humanos, las inquietudes de las comunidades romaní y sinti de Europa relacionadas con los derechos humanos, los derechos de las poblaciones migrantes y de refugiados, los derechos de las comunidades indígenas, el VIH/SIDA y los derechos humanos en la Federación de Rusia, la labor de la Tercera Comisión de la Asamblea General, los barrios urbanos de tugurios, y la promoción de la democracia, la igualdad de derechos de la mujer y el fin de la esclavitud en el siglo XXI. Todos estos artículos se difundieron a través del servicio de artículos de fondo de *UN Chronicle* y de un boletín en línea que publicaba anuncios electrónicos sobre la labor del Consejo de Derechos Humanos y otras cuestiones relacionadas con éstos.

46. El Departamento organiza la serie de seminarios "Olvidar la intolerancia" para examinar las distintas manifestaciones de intolerancia y explorar los medios de promover un mayor respeto y comprensión entre los pueblos. Los seminarios celebrados durante el período que se examina versaron sobre los temas siguientes: "Atizar las llamas de la tolerancia", "Perspectivas críticas en el combate al genocidio: ¿qué podemos hacer para prevenirlo y durante y después?" y "Viñetas para la paz: la responsabilidad de los viñetistas políticos".

47. El *Yearbook of the United Nations*, que es la principal obra general de referencia de la Organización, abarca todas las actividades de derechos humanos emprendidas por las Naciones Unidas anualmente. Cada volumen contiene una sección sobre derechos humanos, subdividida en tres grandes capítulos: promoción de los derechos humanos, protección de los derechos humanos y violaciones de los derechos humanos. El número correspondiente a 2003, que se publicó en 2005, y el correspondiente a 2004, que se publicó en 2006, contienen un amplio examen de todas las actividades llevadas a cabo por las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos durante esos dos años, incluida la entrada en vigor de la Convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares y la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y su Protocolo para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente mujeres y niños.

48. Se celebró la 58ª Conferencia anual del Departamento de Información Pública para Organizaciones no Gubernamentales, titulada "Nuestro desafío: voces para la paz, las alianzas y la renovación" (7 a 9 de septiembre de 2005), y en la sesión de clausura, titulada "Nosotros los pueblos: cada voz cuenta", en que la principal oradora fue la señora Shirin Ebadi, Premio Nobel de la Paz de 2004 y Presidenta del Centro de Defensa de los Derechos Humanos de la República Islámica del Irán, se examinaron cuestiones de derechos humanos. Durante la Conferencia se celebraron seminarios interactivos sobre los siguientes temas: "Introducción de una visión holística y práctica de los derechos humanos desde distintas perspectivas", "Derechos humanos y

dignidad para todos: participación de los jóvenes en el proceso de paz" y "Diálogo sobre el Consejo de Derechos Humanos".

49. En 2006 se celebró la 59ª Conferencia anual del Departamento de Información Pública para Organizaciones no Gubernamentales, titulada "Una tarea inacabada: asociaciones eficaces en favor de la seguridad humana y el desarrollo sostenible" (6 a 8 de septiembre de 2006), y se examinaron cuestiones de derechos humanos durante la mesa redonda titulada "La seguridad humana: la responsabilidad de protección y la Comisión de Consolidación de la Paz".

Formularon declaraciones el director del Centro Carr de Política de Derechos Humanos de la Escuela de Administración Pública John F. Kennedy de la Universidad de Harvard, el Asesor Especial del Secretario General para la Prevención del Genocidio, y un superviviente del genocidio de Rwanda. Asistieron a las conferencias anuales alrededor de 1.800 personas procedentes de todo el mundo.

50. En 2005 y 2006, el Departamento organizó sesiones de información para ONG sobre los temas siguientes: la reforma de las Naciones Unidas: focalización en las propuestas relativas a la consolidación de la paz y los derechos humanos; más allá de la memoria (en observancia del Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto); iniciativas innovadoras para la eliminación del racismo (en observancia del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial); el decimosegundo aniversario del genocidio de Rwanda; el estudio del Secretario General sobre la violencia contra los niños desde la perspectiva de éstos; la igualdad de género después de 2005: construir un futuro más seguro (en observancia del Día Internacional de la Mujer); informe sobre el Sudán: una perspectiva Naciones Unidas/ONG; y retos en la esfera de los derechos humanos en el siglo XXI (en observancia del Día de los Derechos Humanos).

51. El programa "La ONU Trabaja" contribuye a que se entienda mejor la función que desempeñan los derechos humanos y el desarrollo en la vida de las personas en todo el mundo. En 2006, colaboró con la cadena MTV en la producción de un documental de 30 minutos de duración titulado "Diary of Jay-Z: Water for life" (Diario de Jay-Z: el agua fuente de vida), que fue transmitido por 179 canales de la emisora en todo el mundo. Se distribuyeron gratuitamente recursos educativos y material didáctico en línea, especialmente a 80.000 escuelas y 300.000 maestros en los Estados Unidos.

52. Sigue habiendo demanda del folleto del Departamento en el que se reproduce la Declaración Universal de Derechos Humanos (DPI/876/Rev.2). Se reimprimió en español, francés e inglés varias veces durante el período que se examina.

53. El Departamento prestó apoyo en materia de comunicaciones para la difusión del estudio del Secretario General sobre la violencia contra los niños en octubre de 2006, en colaboración con la secretaría del estudio. Se proporcionó a la red de CINU orientación, materiales de prensa y dos artículos de opinión. Se llevó a cabo una labor de difusión a través de los medios de comunicación en la Sede, y se publicaron dos artículos de opinión -de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y el Experto independiente para el estudio- en 26 periódicos de 20 países. El informe mereció considerable atención en todas las regiones.

54. El Departamento ha iniciado un nuevo programa de divulgación sobre el tema de "El holocausto y las Naciones Unidas", con el objetivo de llamar la atención sobre el peligro del

odio, el fanatismo, los prejuicios y el racismo, como contribución a la prevención del genocidio y para movilizar a la sociedad civil en memoria del holocausto y como medio de educación con respecto a él. Se organizó por primera vez la observancia del Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del holocausto en enero de 2006. Se creó un logotipo y un sitio web (www.un.org/holocaustremembrance), y la Dependencia de Diseño Gráfico preparó un cartel conmemorativo de premiación en francés e inglés. El Departamento también coordinó e inició una exposición itinerante de Yad Vashem, la Dirección de Conmemoración de los Mártires y Héroe del Holocausto, y organizó dos proyecciones de la película "Sin destino", una sesión de información para ONG y una marcha silenciosa nocturna. El lema del día fue "Recordemos hoy y siempre". Participaron más de 2.400 personas, incluidos supervivientes del holocausto. Algunos CINU y órganos de información de las oficinas de las Naciones Unidas también celebraron actos especiales de conmemoración en la Argentina, Australia, Bolivia, el Brasil, Burkina Faso, Colombia, Eritrea, Georgia, Italia, Kenya, México, Myanmar, Polonia, la República Checa, Suiza, Tailandia, Ucrania y Zambia. El Departamento también celebró varios seminarios para instituciones educativas y de la sociedad civil sobre tolerancia y prevención del genocidio. Elaboró una tarjeta de información en la que se exponían los objetivos del programa "El holocausto y las Naciones Unidas", que se distribuyó en actos especiales y charlas; organizó debates de mesa redonda en la Sede en mayo y septiembre de 2006; preparó una serie de documentos de debate redactados por especialistas en el holocausto y genocidio; organizó con el New York Tolerance Center una serie de proyecciones de películas y produjo un DVD de 12 minutos de duración de los aspectos más destacados del Día de conmemoración del holocausto de 2006.

55. Durante el período que se examina, la Dependencia de Programas de Visitas en Grupo organizó 64 sesiones de información para grupos de visitantes a las Naciones Unidas sobre el tema de los derechos humanos. Participaron en esas sesiones 2.283 personas en total. La cuestión de los derechos humanos es un tema frecuentemente abordado durante las visitas guiadas a la Sede de las Naciones Unidas. A lo largo del recorrido hay una serie de paneles en los que se reproducen las principales disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos. En 2005 participaron en visitas guiadas 412.042 personas y en 2006 436.755. La Dependencia de Información al Público respondió a un total de 13.891 solicitudes de información sobre derechos humanos, mientras que la Sección de Palestina, descolonización y derechos humanos atendió aproximadamente 500 solicitudes de información de diversas fuentes durante el período que se examina.

56. En el vestíbulo del público de la Asamblea General de la Sede se organizó una serie de exposiciones sobre varios temas relacionados con los derechos humanos. Los temas de las exposiciones organizadas en 2005 fueron los siguientes: Para que no olvidemos: el triunfo sobre la esclavitud (enero); El islam (enero), Auschwitz - el fondo del abismo (enero); Después, es parte de ti (enero); Empoderar a la mujer (marzo); Elevar el listón: nuevas perspectivas para los deportes de las personas con discapacidad (marzo); mural de derechos humanos (marzo); exposición de arte y fotografía indígenas (mayo); Los niños de Darfur (septiembre); exposición sobre Palestina (noviembre); y 60 años de solidaridad internacional (noviembre). Los temas de las exposiciones organizadas en 2006 fueron, entre otros, los siguientes: No es un juego de niños (enero); Centro de aprendizaje sobre el holocausto (enero); El trabajo infantil (abril); Los pueblos indígenas: honrar el pasado, el presente y el futuro (mayo); y Contextualización: la narrativa palestina (noviembre).

57. Durante el período que se examina, la revista *Africa Renewal* (anteriormente, *Africa Recovery*), publicada por el Departamento en francés e inglés, incluyó más de 40 artículos sobre temas de derechos humanos en África. Los artículos abarcaron cuestiones muy diversas, como el nuevo mecanismo de examen entre los propios países africanos o el programa de la Unión Africana para evaluar el cumplimiento de las normas de derechos humanos, la gestión económica y la democracia en los Estados africanos. En un artículo de portada se recogían manifestaciones de mujeres de Sierra Leona contra la violencia sexual y otros crímenes de guerra como contribución al proceso de paz y reconciliación nacional. En otros artículos también se examinaban los esfuerzos desarrollados para alcanzar la igualdad de género, prevenir el genocidio, proteger la libertad de prensa, enjuiciar las violaciones de derechos y defender los derechos de las personas que viven con el VIH/SIDA en África, y se destacaban algunas iniciativas adoptadas en el continente para promover los derechos humanos en el marco de la Nueva Alianza para el Desarrollo en África (NEPAD). La revista *Africa Renewal* se publica cuatro veces al año con una tirada de 25.000 ejemplares en inglés y 10.000 en francés. Casi el 50% de los ejemplares se destinan a los lectores de África y el resto se distribuye principalmente en Europa, Asia y América del Norte. Es una revista muy respetada por sus lectores, y se cuentan entre sus suscriptores a personal académico, ONG, medios de información, organismos de ayuda humanitaria, personal del sistema de las Naciones Unidas, responsables políticos y exponentes de la opinión pública africanos, economistas y otros expertos en África. El Departamento también se encarga del sitio web de la revista en francés e inglés (www.un.org/AR).

58. En 2005, el Departamento publicó dos folletos en los que se describía la labor histórica de fomento de la descolonización llevada a cabo por las Naciones Unidas, y las opciones de los territorios no autónomos de ejercer el derecho de libre determinación. En 2006 preparó otro folleto titulado "What the United Nations Can Do to Assist Non-Self-Governing Territories", que se colocó en el sitio web de las Naciones Unidas sobre descolonización. El Departamento anunció la celebración de un referéndum sobre el estatuto futuro de Tokelau en febrero de 2006.

59. En 2005 y 2006, un total de 26 periodistas jóvenes de países en desarrollo participaron en el Programa Conmemorativo de Becas para Periodistas Reham al-Farra. Los periodistas asistieron a sesiones de información sobre los derechos humanos, y también sobre la migración internacional, las armas pequeñas, las armas nucleares, la obligación de proteger a los niños en los conflictos armados, la cultura de la paz y la lucha contra el terrorismo, a cargo de altos funcionarios de la Secretaría, incluido un representante del ACNUDH. Los periodistas también asistieron a un seminario de formación superior en la Universidad de Columbia en el que se examinaron, entre otros, los temas siguientes: "La buena gobernanza y las elecciones libres en las democracias" y "Los derechos humanos y los medios de información: ¿promover el interés nacional o los derechos humanos universales?"; visitaron el Comité para la Protección de los Periodistas; participaron en mesas redondas y seminarios sobre el tema de la prevención del genocidio y el desaprendizaje de la intolerancia; y se les encomendó la realización de un trabajo periodístico sobre los derechos humanos.

60. En 2005 y 2006, un total de 19 participantes asistieron al programa anual de capacitación organizado por el Departamento para periodistas palestinos. El programa de 2005 incluyó una visita de una semana de duración a Ginebra, donde los participantes asistieron a amplias sesiones de información por funcionarios del ACNUDH sobre la labor de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos. En 2006, los participantes en el programa asistieron a una

sesión de información sobre derechos humanos a cargo de un funcionario del ACNUDH en Nueva York. También realizaron una visita a Human Rights Watch y al Comité para la Protección de los Periodistas. El programa de una semana de duración en la Universidad de Columbia comprendió sesiones sobre la libertad de prensa, los derechos humanos y los medios de comunicación, la información sobre la buena gobernanza y las elecciones libres, así como el conflicto y el mantenimiento de la paz, el terrorismo y la lucha contra el terrorismo.

A. Actividades del Servicio de Información de las Naciones Unidas en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

61. El SINU en Ginebra desempeña una función especial de divulgación de los programas de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos debido a su proximidad al ACNUDH y a la estrecha relación de trabajo que mantiene con la Oficina y con el sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos y el Consejo de Derechos Humanos.

62. El Consejo, que fue objeto de mucha atención por parte de los medios de información y la opinión pública, recibió alta prioridad en el plan de trabajo del Servicio durante el primer año de transición del Consejo. El Servicio desempeñó una función clave de enlace de la secretaría y la Mesa del Consejo con los medios de información, labor que encomienda a uno de sus funcionarios, mientras que el propio director del Servicio hace de portavoz de las Naciones Unidas con respecto a las actividades del Consejo. Se organizó la instalación de diversas cámaras para la transmisión en directo de las sesiones del Consejo a través de la Web y para la distribución de noticias diarias a través de Eurovisión y UNifeed. Se proporcionó material informativo adicional a las emisoras de televisión nacionales que lo solicitaron. Actualmente, las transmisiones web permanecen archivadas en la página de las Naciones Unidas www.un.org/webcast, a la que se puede acceder en cualquier momento.

63. Durante el período que se examina, el Servicio emitió 501 comunicados de prensa y publicó 472 resúmenes de sesiones sobre derechos humanos en francés e inglés. Organizó 95 conferencias de prensa sobre el tema de los derechos humanos. Se produjeron y transmitieron a la radio de las Naciones Unidas en Nueva York y a las principales emisoras nacionales e internacionales y agencias de noticias, como la European Broadcasting Union y UNifeed, un total de 209 reportajes radiofónicos y 151 reportajes televisivos sobre diversas actividades y eventos de derechos humanos. Durante el 61º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, celebrado en 2005, el Servicio actuó como moderador en 19 sesiones de información organizadas por el ACNUDH a cargo de relatores especiales, representantes especiales, Expertos independientes y otros titulares de mandatos.

64. Con ocasión del Día de los Derechos Humanos, la Sección de Radio y Televisión del Servicio hizo varias entrevistas a la Alta Comisionada para los Derechos Humanos sobre el tema de los derechos humanos y la pobreza, que se transmitieron a través de UNifeed y se enviaron a la radio de las Naciones Unidas en Nueva York. Además, a raíz de una misión de la televisión de las Naciones Unidas a Colombia, se produjeron varios reportajes sobre violaciones de los derechos humanos en el país, que se distribuyeron a la televisión de todo el mundo, incluidos dos para CNN World Report. También se distribuyó una crónica especial de diez minutos a UNifeed y a Eurovisión para su redistribución a emisoras de todo el mundo.

65. Cabe destacar la misión realizada por la televisión de las Naciones Unidas al Níger en julio de 2005 con el Relator Especial sobre el derecho a la alimentación, que recibió una atención internacional y una respuesta humanitaria enormes. Las imágenes tomadas por la televisión de las Naciones Unidas de la hambruna en el país fueron las primeras en ser ampliamente divulgadas y fueron transmitidas, entre otras emisoras, por la BBC, la CNN, la Télévision Suisse Romande y la European Broadcasting Union. También se divulgaron ampliamente entrevistas realizadas por la radio de las Naciones Unidas. Ulteriormente, la Dependencia de Televisión del Servicio reunió en un DVD las imágenes tomadas por la televisión de las Naciones Unidas de la hambruna en el Níger y lo puso a la disposición de diversos organismos de las Naciones Unidas. Además, la televisión del Servicio informó en directo de la visita realizada posteriormente por el Secretario General al Níger y difundió esas imágenes a través de Eurovision y UNiffed.

66. El Programa de Estudios de Posgrado en Ginebra, que el Servicio organiza cada año durante las primeras tres semanas de julio, tiene una parte dedicada exclusivamente a los derechos humanos, en la que colabora de manera sustantiva el ACNUDH. Los 82 y 83 estudiantes que participaron en las ediciones 43ª y 44ª del programa, respectivamente, pudieron asistir con mucho provecho a los seminarios y conferencias generales organizados sobre el amplio tema de los derechos humanos.

67. El Servicio de Visitantes de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra se ocupa del tema de los derechos humanos en cada una de las visitas. De los 50 minutos que duran, se dedican unos cinco específicamente a este tema, y se hacen frecuentes preguntas a los guías sobre los derechos humanos. Durante el período que se examina, el Servicio organizó 40 sesiones de información sobre derechos humanos para grupos de estudiantes con ocasión de visitas guiadas, y 60 seminarios, incluida una conferencia sobre derechos humanos, como parte de un programa de información sobre la labor de las Naciones Unidas adaptado a las necesidades de los estudiantes, diplomáticos y ONG.

B. Actividades del Servicio de Información de las Naciones Unidas en la Oficina de las Naciones Unidas en Viena

68. El SINU de Viena consideró que los derechos humanos constituían una de sus prioridades y organizó diversas actividades para promover la labor de las Naciones Unidas en esta esfera. Además de promover el Consejo de Derechos Humanos recientemente establecido, el Servicio aprovechó la oportunidad para distribuir información sobre temas de derechos humanos, como la trata de seres humanos y la migración, y publicó comunicados de prensa pertinentes, incluido el mensaje formulado por el Secretario General con motivo del Día de los Derechos Humanos, en los países que abarca (Austria, Eslovaquia, Eslovenia y Hungría).

69. Los derechos humanos fueron uno de los asuntos más destacados de las dos conferencias que el SINU de Viena copatrocinó en Bratislava sobre el tema de la seguridad mundial, en ambas de las cuales se examinó la cuestión de la lucha contra el terrorismo internacional. El Servicio ha promovido y apoyado firmemente el establecimiento de un comité de ONG sobre derechos humanos debido no sólo a la importancia de este tema sino también a que Viena es la sede de varias organizaciones regionales e internacionales que se dedican a cuestiones relacionadas con los derechos humanos (por ejemplo, el Observatorio Europeo del Racismo y la Xenofobia) o de cuya misión forman parte importante los derechos humanos, por ejemplo la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

70. En el marco de su labor de difusión a través de los medios de información, el SINU de Viena organizó una sesión de información para la prensa con el Relator Especial de las Naciones Unidas sobre la cuestión de la tortura y acogió un foro anual de periodistas sobre el tema de los derechos humanos. El Servicio publicó varios artículos de opinión relacionados con los derechos humanos en diversos periódicos de los países que abarca, en particular los redactados por la Alta Comisionada para los Derechos Humanos y el Secretario General sobre el nuevo Consejo de Derechos Humanos (cinco periódicos), el artículo de la Alta Comisionada sobre el tema de la violencia contra los niños (tres periódicos), el artículo de la Alta Comisionada sobre el Día de los Derechos Humanos de 2006 (cuatro periódicos) y el artículo de opinión redactado por el Asesor Especial del Secretario General sobre la prevención del genocidio con motivo del decimosegundo aniversario del genocidio en Rwanda (un periódico).

71. La actividad de relaciones con la comunidad que lleva a cabo el SINU de Viena comprendió la prestación de apoyo a un proyecto de educación sobre los derechos humanos en las escuelas austriacas organizado por diversas ONG de derechos humanos en julio de 2005, la facilitación de amplia información sobre derechos humanos a una ONG que colaboraba desde hacía poco tiempo con el Departamento para la organización de un seminario titulado "Fomento de las relaciones de asociación y promoción de los derechos humanos" en 2005, y la distribución del material de información y los comunicados de prensa más recientes sobre los derechos humanos y cuestiones conexas a una lista de distribución de ONG durante el período 2005-2006.

72. Los derechos humanos son un tema prioritario en las charlas y las sesiones de información sobre las Naciones Unidas que se organizan en todos los países clientes. Aprovechando que la Presidencia finlandesa de la Unión Europea (julio a diciembre de 2006) hizo de los derechos humanos un tema prioritario de su actividad, el SINU de Viena organizó varias mesas redondas sobre los derechos humanos en los países que abarca. La exposición sobre derechos humanos forma parte de las visitas guiadas que el Servicio de Visitantes del SINU de Viena organiza, y los visitantes reciben un folleto que contiene información sobre los derechos humanos. Un total de 47.303 personas participaron en las visitas guiadas organizadas en el Centro Internacional de Viena en 2005 y 49.305 en 2006.

C. Actividades del Centro Regional de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental

73. El Centro Regional de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental (RUNIC), con sede en Bruselas, promovió activamente los derechos humanos antes y después del establecimiento del Consejo de Derechos Humanos en la mayoría de los 22 países de Europa occidental que abarca.

74. El RUNIC estableció estrechas relaciones de asociación con las entidades que se ocupan de los derechos humanos en las tres instituciones europeas: la Comisión Europea, el Parlamento Europeo y el Consejo Europeo. Colaboró estrechamente con el Representante Especial del Consejo Europeo para los Derechos Humanos, con el que celebró varios actos conjuntos, como conferencia de prensa y sesiones de información para ONG.

75. Como parte de la estrategia de comunicaciones del RUNIC sobre derechos humanos, se han organizado periódicamente en el Centro sesiones de información para los relatores especiales de las Naciones Unidas, los medios de comunicación, ONG, grupos de reflexión y

otros agentes de la sociedad civil que se ocupan de los derechos humanos. El RUNC también participó en la organización de reuniones de relatores especiales en las instituciones de la Unión Europea, especialmente en el Parlamento Europeo. Organizó una serie de sesiones de información a cargo del Presidente del Consejo de Derechos Humanos para periodistas, ONG y representantes de la Unión Europea durante su visita a Bruselas.

76. El RUNC, en colaboración con la Unión Europea, ONG de derechos humanos y grupos de reflexión, estableció un grupo denominado "Amigos de los derechos humanos en Europa". Este grupo oficioso está integrado por representantes de las Naciones Unidas, las instituciones de la Unión Europea, tres importantes ONG internacionales en la esfera de los derechos humanos y tres importantes grupos de reflexión internacionales. Como parte de los preparativos del sexagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, el ACNUDH convino en que el Centro dirigiera la campaña de información pública en Europa denominada "Conozca sus derechos".

77. Por el hecho de ser un centro de información regional, el RUNC desarrolló diversas actividades para promover la cuestión de los derechos humanos en los países que abarca. Cabe mencionar los siguientes ejemplos: participación en una conferencia sobre "Voluntariado y derechos humanos", organizada en Portugal en cooperación con el Instituto Portugués de la Juventud; impartición de conferencias en el marco del programa de tres días de duración sobre "Derechos humanos y gestión de conflictos", en la *Scuola Sant'Anna* de Pisa (Italia); concesión de entrevistas, con ocasión del Día de los Derechos Humanos, a una radio de ámbito regional y nacional en Alemania; inauguración de una exposición de carteles de las Naciones Unidas sobre la cuestión de la tortura en la Universidad de Leuven (Bélgica); presidencia de un concurso anual sobre derechos humanos para estudiantes en Francia, en el que hubo unos 2.000 participantes y asistentes; coorganización de actos en Atenas y Tesalónica (Grecia) sobre las violaciones de los derechos de las mujeres migrantes; organización de un seminario en Lieja (Bélgica) sobre la violencia contra los niños, en cooperación con la Asociación de las Naciones Unidas de Bélgica de habla francesa; y celebración de conferencias sobre los derechos humanos y los objetivos de desarrollo del Milenio en Luxemburgo y Bélgica.

78. El sitio web plurilingüe del RUNC se actualizó periódicamente con documentos de información básica, comunicados de prensa y otro material informativo sobre los derechos humanos. Periódicamente se tradujeron artículos de opinión sobre esta cuestión hasta en 13 idiomas y se colocaron en el sitio web, que también contiene documentos básicos sobre derechos humanos en muchos idiomas. La biblioteca del RUNC elaboró documentos básicos sobre el genocidio y el Consejo de Derechos Humanos, que compartió con otros centros de información de las Naciones Unidas.

D. Actividades de otros centros de información y Oficinas de las Naciones Unidas

79. La red de otros SINU, CINU y Oficinas de las Naciones Unidas del Departamento llevó a cabo una amplia actividad de información a través de los medios, de acuerdo con las estrategias de comunicación de cada entidad, mediante artículos en periódicos y publicaciones locales, entrevistas en la radio, la televisión y la prensa, la organización de distintos actos y la publicación de artículos de opinión y mensajes oficiales de altos funcionarios en publicaciones locales.

80. También se llevaron a cabo actividades a través de los medios de información para promover campañas, publicaciones o iniciativas específicas, en particular el establecimiento del Consejo de Derechos Humanos, la publicación del estudio del Secretario General sobre la violencia contra los niños, y la celebración de visitas de relatores especiales sobre los derechos humanos. Por ejemplo, aparecieron artículos sobre el Consejo de Derechos Humanos en publicaciones locales de Armenia, Burundi y Sri Lanka. Se celebraron entrevistas radiofónicas, de televisión o en la prensa con ocasión del Día de los Derechos Humanos en Bangladesh, el Brasil y la India, y con ocasión del Día Internacional de la Mujer en Colombia, Egipto, Ghana y Sudáfrica. El mensaje del Secretario General con motivo del Día Internacional para la Tolerancia de 2005 apareció en publicaciones locales de Filipinas, el Sudán y el Togo.

81. Distintos productos informativos, por ejemplo boletines periódicos, producciones radiofónicas y de televisión, carpetas de información para la prensa y sitios web, a menudo preparados en el idioma local del CINU de que se trate, también sirven de vehículo para aumentar la conciencia en las regiones con respecto a los derechos humanos. Ejemplos de ese tipo de productos elaborados durante el período que se examina son los siguientes: artículos sobre educación en la esfera de los derechos humanos, los derechos de la mujer y el Consejo de Derechos Humanos publicados en boletines informativos de CINU en la India, Bangladesh y el Brasil, respectivamente; traducciones al portugués de carpetas para la prensa sobre la cuestión de los derechos humanos por el CINU del Brasil y el RUSIC; y preparación en portugués de un folleto sobre la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad por el CINU en el Brasil.

82. Los CINU también siguen desarrollando una actividad de traducción, impresión y difusión de la Declaración Universal de Derechos Humanos y otros instrumentos internacionales básicos de derechos humanos en los idiomas locales. Por ejemplo, esos documentos se reimprimieron en armenio, checo, fulfulde e idiomas indios locales.

83. Los CINU transmitieron programas radiofónicos durante el período que se examina, entre otros temas, sobre las violaciones de los derechos humanos en Darfur, los derechos de la mujer, los derechos indígenas, el racismo y el Consejo de Derechos Humanos (Burundi), y los derechos de la mujer, los derechos de los niños, la libertad de expresión y el trabajo infantil (Kenya). Los CINU produjeron u organizaron la producción de programas de televisión tales como una serie sobre la mujer y el género diez años después de Beijing (Armenia) y sobre la participación de las mujeres en las elecciones locales, la educación de las niñas y el Consejo de Derechos Humanos (Burkina Faso).

84. El Día de los Derechos Humanos y el Día Internacional de la Mujer son dos de las conmemoraciones en las que los CINU desarrollan una actividad más intensa, y a menudo se organizan actos en colaboración con ONG, instituciones nacionales de derechos humanos, sociedades legales e instituciones académicas. Se organizaron actos conmemorativos del Día de los Derechos Humanos en Armenia, Burkina Faso, el Congo, la India, Madagascar, Nigeria, el Pakistán, el Senegal, Tailandia, Túnez y la República Unida de Tanzania, y con motivo del Día Internacional de la Mujer en Burundi, Colombia, Egipto, la India, Marruecos, Rumania y Zimbabwe, entre otros países. Los CINU organizaron eventos especiales con motivo de otros días internacionales, como el Día Internacional de Reflexión sobre el Genocidio en Rwanda, el Día del Niño Africano y el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, en el Camerún, el Congo y la República Unida de Tanzania.

85. Entre otros ejemplos de iniciativas especiales relacionadas con los derechos humanos en las que participaron CINU cabe mencionar las exposiciones sobre derechos humanos organizadas en Burkina Faso y el Japón, un proyecto educativo sobre derechos humanos para estudiantes de secundaria en la República Checa, y exposiciones fotográficas sobre derechos humanos en Armenia, el Congo y el Senegal.

86. Periódicamente, representantes de CINU organizan sesiones de información para visitantes y participan en calidad de oradores en mesas redondas, seminarios y conferencias. Durante el período que se examina, cabe mencionar los ejemplos siguientes de actividades de CINU al respecto: sesiones de información para estudiantes en el Congo, la República Islámica del Irán, Sri Lanka, Tailandia y el Togo; varias sesiones de información en el Instituto Nacional de Sordomudos acerca de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad en el Brasil; sesiones de información para maestros sobre la reforma de las Naciones Unidas y el Consejo de Derechos Humanos en el Irán, y sobre las Naciones Unidas y los derechos humanos en México y Panamá. Se organizaron proyecciones de vídeo/cinematográficas, como "*Shooting Dogs*" sobre el genocidio de Rwanda, en la Ciudad de Panamá; "*Slave Children*", en escuelas del Paraguay; y "*Keepers of the Memory*" sobre el genocidio de Rwanda, en Namibia. Como ejemplo de la participación de CINU y otros representantes del Departamento en mesas redondas y debates durante el período que se examina cabe mencionar la participación en la mesa redonda sobre el derecho a la salud en el Senegal; un debate sobre los derechos sexuales y reproductivos en Madagascar; una mesa redonda sobre la participación de la mujer en la adopción de decisiones en el Congo; un grupo de trabajo sobre el Consejo de Derechos Humanos y una conferencia ante el Grupo de Derechos Humanos del Congreso de los Estados Unidos en Washington D.C.; un debate sobre los derechos humanos y el desarrollo en el Paraguay; una mesa redonda sobre derechos humanos y libertades constitucionales en Kazajstán; una conferencia sobre los periodistas y los derechos humanos en el Togo, y una mesa redonda sobre la prevención del genocidio en Burkina Faso.
